

Abstract

The goal of this thesis is to translate a part of the last chapter of *Die grössten Lügen der Geschichte — Wie historische Wahrheiten gefälscht wurden*, a book written by the German author Frank Fabian, from German into Czech, and subsequently to execute a translation analysis with focus on providing a description of the chosen translation method, setting the frame of potential problems and shifts in translation and explaining my specific solutions.

Keywords: translation, translation analysis, translation shift, translation method, the greatest lies in the history, Otto von Bismarck